

A
 os por
 OS
 DE
 RIOJA
 a
 n Madrid
 DRES
 AS
 HOY
 1.164
 550
 1.062
 825
 920
 1.002
 765
 995
 935
 274
 261
 271
 268
 211
 324
 110
 260
 180
 264
 267,7
 156
 81
 135
 118
 159
 700
 280
 420
 287
 203
 633
 340
 340
 322
 317,5
 341,5
 387
 400
 78
 760
 1.566,4
 mos, excepto en
 Fecsas, papel
 en Aguilas.
 gñas, papel en
 Astilleros, Fens
 DE ABRIL DE 1983

Más operaciones que nunca
 Más novedades que nunca
 Más visitantes que nunca

FIMA 72

ARAGON
 expres
 SUPLEMENTO ESPECIAL

UN EXITO REDONDO



EL "BOOM" DE LAS FERIAS MONOGRAFICAS

EL "boom" de las ferias monográficas es un hecho que no admite discusión. Sobre los primitivos certámenes de ámbito general se cierne día a día la amenaza de su arrumbamiento. Esto que se constata con facilidad a nivel nacional e incluso internacional, es válido también para nuestra ciudad. La Feria de Octubre, a pesar de su constante remozamiento, va acusando una cierta asfixia. Sus límites son demasiado amplios para abarcar con profundidad sectores de la producción tan dispares como los que a ella concurren. No queremos hacer de agoreros y preparar un solemne funeral a nuestra tradicional Feria de Muestras. Simplemente exponemos una apreciación que, a buen seguro, se habrá sopesado serenamente por el Comité Ejecutivo.

Aquí y ahora tenemos el ejemplo de la FIMA. Pujante en firmas, en movimiento comercial, en divulgación especializada. Quien piense que la Feria tiene como motivo esencial servir de atracción o distracción, está radicalmente equivocado. Los mercados, cepa madre de las actuales ferias, nacieron para facilitar las operaciones de compraventa. Esa es y debe de ser su finalidad primaria. A la FIMA se le tildará de aburrida, por todos aquellos que no estén ligados de alguna manera al mundo agrícola. Pero estoy seguro que, en transacciones, superará en mucho a la divertida y colorista feria del Pilar. Y eso es lo que, a la postre, cuenta.

El camino, en definitiva, aparece claro. La FIMA no debe quedar como hijo único. Aunque goce de todos los cuidados y detalles imaginables. Hay que buscarle hermanos. A nosotros en este momento, se nos ocurre uno. Ya los tenemos bautizado: Salón Monográfico del Agua. Aragón, por sus factores geográficos y también por el impulso que la iniciativa privada ha desarrollado en esta industria, podría ser punto de cita de todos aquellos sectores dependientes del agua. Tenemos en Zaragoza prestigiosas empresas de sondeos y perforaciones deseosas de mostrar sus medios. Y, por supuesto, no vamos a descubrir las necesidades de esas tierras sedientas que jalonan Aragón.

¿Abordamos la tarea? La iniciativa ya está lista...

ARAGON
 expres



COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

Distribuidor Oficial
de productos

Firestone

para ZARAGOZA y PROVINCIA

le ofrece sus servicios en
AVDA. ALCALDE CABALLERO, 22 — Teléfono 298650
(Polígono de Cogullada)

NUEVO SERVICIO EN ZARAGOZA

GARAJE MOLA

General Mola, núm. 51
CAMINO DE LAS TORRES, núm. 109
Sucursal: EJEA DE LOS CABALLEROS, Cra. Tauste, s/n.
Colaboradores en todos los pueblos de la zona

Granja Lomas Tajadas

TAUSTE (ZARAGOZA)

GRANJA DE SELECCION PORCINA EXCLUSIVAMENTE DE LA
RAZA LANDRACE BLANCO BELGA

Director: JOSE CRUAÑES OLIVER - Veterinario

miembro de la ASOCIACION NACIONAL DE CRIADORES DE GANADO PORCINO SELECTO

Oficina en Zaragoza: General Sanjurjo,, 10, 8.º A — Teléfono 22 29 68



Le invitamos a visitar nuestra granja en Tauste "LOMAS TAJADAS"
y también el stand de la Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza, FIMA-72,
Sector I, núms. 1.477 al 1480, donde podrá admirar magníficos ejemplares de cerdos BLANCO BELGA

DON MANUEL CAMPOS,
Director General de la Feria



ARAGON PRECISA CALIDAD más que CANTIDAD de MAQUINARIA

● "Para otros años pretendemos sistematizar mejor la maquinaria expuesta"

considera muy conveniente como medio positivo de que vengan a FIMA y una vez en él cada cual oriente su recorrido como mejor lo entienda.

—¿A qué cree que se debe el lento aumento de la mecanización del campo aragonés en los últimos años, existiendo entre nosotros una feria como FIMA que debe impulsar ese desarrollo?

—Zaragoza y Huesca son dos provincias de las de mayor índice de mecanización del país en tractores y cosechadoras. Es fácil que con ellas se haya logrado tocar un techo de saturación a partir del cual las adquisiciones de maquinaria agrícola sean más lentas que cuando el índice era más reducido. En este momento, lo que quizá está ocurriendo es que se perfeccione la oportunidad y la forma de mecanizarse por encima de la cantidad de manos.

—¿La Feria, tiene importancia o influencia sobre la economía agraria de Aragón?

—La influencia que puede tener es difícil medirla, pero sí podemos afirmar que en Aragón y no solo en la región aragonesa, se espera con Agrónomos y al que hasta ahora ha sido su presidente, nuestro gran amigo, D. Salvador Serrats Urquiza, a la vez que damos la bienvenida a su sucesor, D. Antonio Reus Cid, en la seguridad de que esta conjunción de esfuerzos ha de continuar como hasta aquí, al servicio de los superiores intereses de la agricultura patria.

El tema del año actual, TRANSPORTE AGRARIO, es abordado por eminentes personalidades que en sus valiosos trabajos aportan soluciones a problemas de honda repercusión económico-agraria.

Además, las Demostraciones organizadas por la Dirección General de la Producción Agraria del verdadero interés todos los años la celebración del certamen correspondiente para decidir la adquisición de maquinaria. Esto, indudablemente, tiene un

aspecto económico apreciable.

—Quiere decirnos algo en relación a la IV Conferencia Internacional de Mecanización Agraria?

—Este acontecimiento, de gran alcance técnico y científico, contribuye a no dudar, a enaltecer y prestigiar

la FIMA nacional e internacionalmente, dada la calidad de sus interlocutores.

Aprovecho esta oportunidad para dejar constancia de la gratitud que debemos a la Asociación Nacional de Ingenieros

(Pasa a la página siguiente)



jesús tenías

MAQUINARIA
AGRO-INDUSTRIAL



PALAS CARGADORAS AGRICOLAS
Y SEMI-INDUSTRIALES

Martín Blesa, 22

Teléfonos: | Oficinas: 385
| Particular: 390

EJEA DE LOS CABALLEROS
(Zaragoza)

La Feria Internacional de la Maquinaria Agrícola, va adelante con éxito. Hemos preguntado a don A. Manuel Campos, Director General de la FIMA por algunos de los aspectos más importantes del certamen. Don Manuel Campos, junto con el presidente del Comité Ejecutivo de la Feria, don Eduardo Blanchard, están siendo los máximos responsables de esta gran manifestación económica de Zaragoza.

—¿Qué nivel comparativo ha alcanzado la edición actual de FIMA?

—Bien, el número de países de los cuales procede la maquinaria expuesta ha ido incrementándose; en esta ocasión son 22 los países que han concurrido. Por otra parte se recibe cada día más tarjetas de compradores y

visitantes de países que antes no estaban comprendidos en la relación de compradores. Por lo demás, respecto a la superficie ocupada y el número de stands, constreñidos como estamos a un espacio que no podemos desbordar, es exactamente igual que años anteriores.

—¿Considera preferible que los agricultores visiten la feria en grupos organizados o libremente? Este año, algunos stands se quejan de que existe algo menos de actividad por ese motivo.

—La visita a la feria puede y debe hacerla cada persona conforme crea más conveniente. Desde la dirección no se puede obligar a nadie, pero sí que debe de manifestar que la organización de visitas colectivas que realizan entidades agrarias, se

FIMA-72
BELGA

ARAGON PRECISA
CALIDAD MAS
QUE CANTIDAD
DE MAQUINARIA

(Viene de la página anterior)

Ministerio de Agricultura, en íntima relación con el tema que afronta la Conferencia, pone el punto práctico y preciso de lo estudiado.

El sábado día 15 se verificarán las pruebas en la finca de LA ALFRANCA y que serán presenciadas por miles de agricultores. Llegados de todas las regiones españolas.

—En general, ¿se siente Vd. satisfecho del desarrollo y creciente pujanza de la FIMA en todos sus aspectos?

—En un orden íntimo sí que me siento satisfecho del desarrollo de FIMA: manifestar otra cosa sería insinceridad, por lo que siguiendo en esta línea de objetividad le diré que en el aspecto que me afecta como Director de FIMA debo confesar que todavía falta por recorrer mucho camino, por lo que tenemos que continuar poniendo nuestro máximo empeño para alcanzar metas más superiores.

El reconocimiento de la UFI de la que formamos parte a partir del pasado mes de octubre, nos obliga a mucho y no queremos defraudar a quienes nos han dado su confianza para tener ésta internacionalidad.

—¿Hay algún aspecto en ella que le gustaría promocionar de manera especial, cara el futuro?

—Cara al futuro me gustaría promocionar la organización sistematizada de toda la maquinaria que se presenta en el certamen de forma que con visitar el sector concreto que a cada cual interesara, sin necesidad de recorrer toda la Feria, tuviera la visión completa de la producción nacional e internacional de aquello que precisara conocer.

¿Qué es difícil? Ya lo sé, pero debemos de intentarlo.

¡AGRICULTOR!
¡EMPRESARIO!

Informagricola

EL MEJOR BOLETIN DE
CONSULTA DE TODAS
LAS DISPOSICIONES DEL
SECTOR AGROPECUARIO

Recoge todas las Leyes, Ordenes y Disposiciones que emanadas de la Administración, le puedan afectar. Completa el original, comunicando oposiciones, concursos, cargos, destinos, subastas, etc.

El Boletín es semanal, con el fin de hacer más ágil y operativa la información. Consta de un Sumario que le llevará directamente a lo que a Vd. le interesa y semestralmente aparecerá un índice para su posterior utilización.

El Boletín es archivable o encuadernable, de tal forma que la publicación constituya una obra de consulta de gran manejabilidad y un Memorandum al cabo de los años.

Información y suscripción:

Apartado 651 — ZARAGOZA



CALSA

presenta su gama de tractores doble tracción:
de 125 a 200 HP. Chasis rígidos y articulados.

Para aplicaciones en **AGRICULTURA**
INDUSTRIA Y FORESTAL



- TRACCION A LAS 4 RUEDAS
- Motor Pegaso.
- Transmisión hidrocínética con CONVERTIDOR DE PAR POWER SHIFT
- Marchas: 6 adelante y 8 atrás
- Velocidad de 35 a 40 Km. h.

- Puentes diferenciales motrices, con reductores planetarios finales.
- Dirección totalmente hidráulica al puente delantero
- Circuito hidráulico con 4 válvulas de mando.
- Alzamiento porta-aperos de 9.000 Kgs., mínimo de potencia de elevación.

CALSA

CONSTRUCCIONES AGROMETALICAS LEVANTE S.A.

San Juan de la Peña 230 · Apartado 200 · Dirección telegráfica: CALSA Telf. 297550 (cinco líneas)
ZARAGOZA

**UNA META
PARA EL
CAMPO**

INDUSTRIALIZAR nuestra producción

- TODO HACE SUPONER QUE EL "ESTIRON" DE ESTE AÑO SERA CONSIDERABLE

Las buenas cosechas en puerta, hacen que las transacciones en la Feria sean mayores que ningún año



la otra. Al contrario. Ambas se complementan. Y la FIMA es su punto de entronque. Aquí vienen los agricultores en busca de las nuevas máquinas con que aumentar y mejorar su producción. Aquí vienen los industriales ofreciendo sus últimos modelos de maquinaria, de productos pensados para el campo.

Pero, lógicamente este encuentro de la oferta industrial y la demanda agrícola que se realiza en la FIMA, depende en buena medida de la coyuntura agrícola. O, como dirían los hombres de nuestro campo, depende de cómo vaya el año. Este (y por eso hemos empezado hablando de la lluvia) se está anunciando como un gran año agrícola para Aragón. Los cereales presentan un magnífico aspecto. Pero el trigo no lo es todo. Ni siquiera los cereales-pienso. Ahí está la cuantiosa producción de forrajes, preludio de una ganadería potenciada al máximo. Ahí está una floración magnífica de los frutales, que no se ha visto interrumpida por las terribles heladas. Ahí están unas vides que empiezan a rebrotar sin que por el momento haya que esperar la presencia del mildiú. Esta enumeración no quiere ser el panegírico de una todavía inexistente superación de la crisis agraria aragonesa, que es una muestra de la española. Pero si recoger las esperanzas. Las fundadas esperanzas en una buena cosecha y, por tanto, en un magnífico resultado económico.

Buena prueba de ello la está dando la FIMA. Las transacciones comerciales están superando ampliamente las del año pasado. Hasta ahora se han vendido muchas más máquinas y, lo que quizá es más importante, de mucho mayor valor por unidad que en la edición 71. Ciertamente que las novedades presentadas han sido considerables. Buen reclamo para unos agricultores dispuestos a comprar.

Cierto que la descapitalización agraria no ha sido superada todavía. Pero los hombres del campo, respaldados por la promesa de una cosecha generosa, han acudido a las entidades bancarias en busca de los créditos necesarios para el pago de los nuevos aperos. El bombardeo propagandístico de Bancos y Cajas de Ahorro, sobre los posibles clientes de la FIMA, es un exponente de esta actividad económica. Circula el dinero. Y, si circula, rinde. Aragón se beneficia. La FIMA lo ha hecho posible.

En este aspecto, justo es destacar la gran proyección que sobre nuestro desarrollo agrícola realiza la Caja de Ahorro y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Sus amplios créditos, su ayuda técnica, sus instituciones en los medios rurales, constituyen una preciosa tutela para el labrantío aragonés que es de justicia reconocer en esta hora en que nuestra agricultura va a dar un paso más hacia la mecanización.

AUNQUE al principio pueda parecer paradójico, el tiempo lluvioso de estos días en Zaragoza es un motivo de éxito del que, sin temor a equivocarnos, podríamos llamar el último acontecimiento comercial del año zaragozano: la FIMA-72. Un

certamen ferial que, a los seis años de vida, ha desbordado las previsiones más optimistas e incluso superado a su hermana mayor, la Feria Oficial y Nacional de Muestras de octubre.

La Feria Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola, la FIMA, es

importante por la importancia de la agricultura aragonesa. ¡Pero ojo! No vamos a caer en el tópico de que nuestro país, nuestra región más concretamente, es fundamentalmente agrícola. Las estadísticas demuestran la supremacía de la industria. Que una cosa no se opone a

Pasquali

PRESENTE Y DESTACADA EN LA FIMA/72
CON SUS NUEVOS MODELOS DE MOTOCUL-
TORES Y TRACTORES ARTICULADOS



AGRICULTOR

PIDANOS UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO EN SU PROPIA FINCA Y CONFIE EN

VEYMOSA

ZARAGOZA: Avenida de Goya, 61 - Tel. 256798
PAMPLONA: Pl. Condé Rodezno, 4 - Tel. 233171
HUESCA: Avenida Monreal, 2 - Tel. 221432

SEMILLAS SELECTAS

- ALFALFA ARAGON
- JUDIAS PARA VERDEO
- MAIZ HIBRIDO
- HILO SISAL EMPACAR

CONTRATACION DE CULTIVOS

URIBER, S. A.

Productora autorizada de semillas

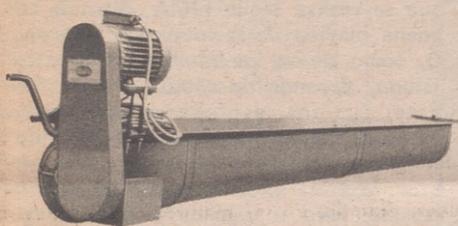
HORTICOLAS — FORRAJERAS
LEGUMINOSAS — PRATENSES

OFICINAS: Predicadores, 10. Teléfono 22-20-97

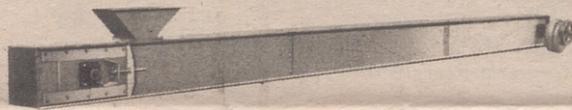
CENTRO SELECCION: Polígono Malpica, c/ E

ZARAGOZA

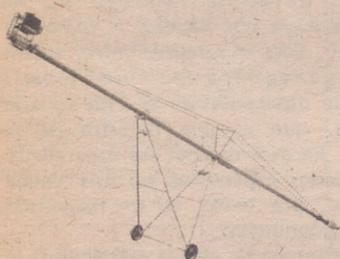
Visite en FIMA 72 nuestro Stand 657. Sector D.



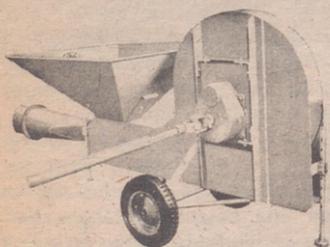
TRANSPORTADOR
HELICOIDAL EN CANAL



TRANSPORTADOR DE CADENA

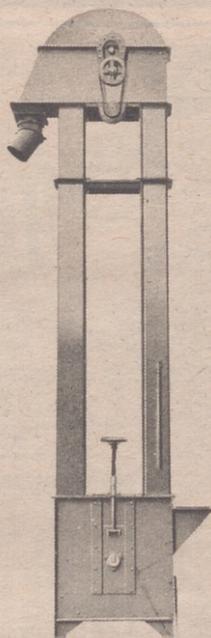


TORNILLO SINFIN

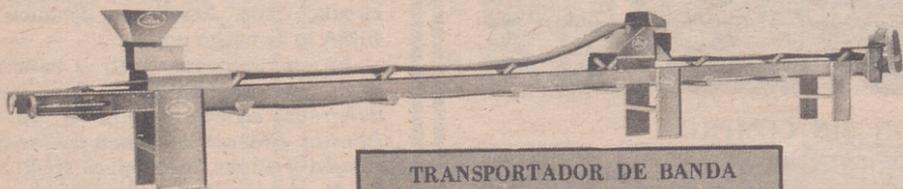


TRANSPORTADOR
NEUMATICO

TODO
para el
TRANSPORTE,
ALMACENAJE,
LIMPIA
y SELECCION
de CEREALES



ELEVADOR DE
CANGILONES



TRANSPORTADOR DE BANDA

MAFASA MAQUINARIA Y
FUNDICIONES DE ACERO, S. A.

Camino de la Noguera s/n. • Telex CACINE 58072
Teléfono 330800 • ZARAGOZA

Los AGRICULTORES de "LOS MONEGROS" en la FIMA-72



HEMOS podido escuchar elogios del hombre del campo aragonés, hechos con verdadero entusiasmo. Los hizo el Ministro de Agricultura señor Allende García-Baxter: "¡El talante de los hombre del campo de Aragón, es único! ¡Sacrificado y ejemplar!".

Y, es cierto. Lo han demostrado en infinidad de realizaciones. Y, además, es emprendedor. Lo están demostrando los agricultores de "Los Monegros", que siempre están al lado del progreso, de todo cuanto pueda repercutir en favor del agro aragonés.

Amigos de cuidar sus campos con la más moderna maquinaria, se han trasladado en abundante número de visitantes a la FIMA. Y, la FIMA-72, ha visto abundantes transacciones efectuadas por éstos labradores del campo monegrino.

Muchas compras se han llevado a efecto de distintas

máquinas para trabajar el campo y las cosechas de "Los Monegros" que éste año presentan magníficas perspectivas.

Se presiente que, en la próxima recolección, va a ser una de las mayores conocidas por no decir la mayor. Y desde luego, se dice que superior a la del año último. Una cosecha fabulosa.

No sorprende que, el labrador monegrino, tan amante de adquirir la más moderna maquinaria, haya efectuado abundantes inversiones para la más cómoda y rápida consecución de su prometedora cosecha.

Así son los agricultores de "Los Monegros", que nosotros admiramos por su espíritu de sacrificio y superación constantes. Y decimos al igual que el Ministro: "¡El talante de los hombre del campo de Aragón, es único! ¡Sacrificado y ejemplar!".

Las inversiones de estos días en la Feria, acreditan. — A.M.



Un momento de la visita del Ministro de Relaciones Sindicales Sr. García Rama al Stand de Maquinaria Agrícola: CANTARELO, cuya gama de fabricados se extiende a tres continentes: Desbrozadora, el rotocultivador o fresadora y su nuevo éxito en la fabricación de maquinaria especial para cultivo de árboles.

CANTARELO

Avda. del Generalísimo, 41

FRAGA (Huesca)

MIÉRCOLES, 12 DE ABRIL DE 1972

INCREMENTO DEL 29 POR CIENTO DE EXPORTACIONES A FRANCIA EN 1971



ROBERT GILLET

"LA FERIA DE ZARAGOZA ES PARA NOSOTROS DE GRAN IMPORTANCIA, YA QUE LA MAQUINARIA AGRICOLA ESTA EN FRANCIA EN PLENA EXPANSION"

—¿Cuántas veces ha asistido usted a nuestra Feria?

—Es la tercera vez que hago acto de presencia en el "Día de Francia". Es muy grato poder confraternizar franceses y españoles, sus Cámaras de Comercio. Nuestras relaciones son cada día más hermanadas. ¡Tres ministros visitaron Madrid en poco tiempo! Nuestros países están vinculados por lazos indestructibles. Una verdadera amistad los une. Políticamente, comercial y deportivamente, nuestras relaciones se intensifican.

GRAN AUMENTO DE LAS EXPORTACIONES A FRANCIA EN 1971

Monsieur Gillet, sigue hablando con entusiasmo de nuestra Feria.

—Los intercambios que sostenemos se llevan muy acordes, son satisfactorios siempre.

El comercio entre nuestros países en 1971 demuestra claramente su aumento en la exportación de España hacia Francia. Francia bajó en la exportación a España en un 3

por ciento. Mientras que España aumentó su exportación en un 29 por ciento.

Lo que es un aumento muy considerable.

—¿Podemos hacer la pregunta que consideramos de interés? Pues sí. Ahí va. ¿A qué país favorece la balanza de pagos actualmente?

—A España. Desde luego. España exporta a Francia cerca de 11 por ciento de la exportación global. Y las importaciones en España son del 9,8 por ciento.

Satisface la respuesta. Y mucho más el saber que Francia aumentará su presencia en la FIMA.

—Sí. No cabe duda que es atrayente el mercado español. Nosotros así lo hemos comprendido y lo decimos abiertamente. Francia está en plena expansión y hay que venir a España, hay que acudir a Zaragoza y hacer acto de presencia en la Feria Internacional porque cada año que pasa resulta más interesante y atrayente.

A.

AGRICULTOR QUE VISITAS LA FERIA:

SÍ HAY DINERO para TÍ

LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA PONE AL ALCANCE DE QUIENES LOS NECESITEN DIVERSOS TIPOS DE CREDITOS

La economía es una rueda que no se puede parar, movida por engranajes y cadenas, cualquiera de cuyas piezas o eslabones es fundamental en el ciclo que supone el conjunto. Y nadie ignora que un eslabón principalísimo es el capital. La ausencia de dinero ha de ser necesariamente la causa de graves colapsos en el proceso producción-consumo. El agricultor debe conocer, a las puertas de esta FERIA Internacional de la Maquinaria Agrícola, que sí hay dinero para él. Que el escaparate que supone el certamen no será para él y para su bolsillo sólo a manera de miel que se le pone en los labios o bello espectáculo ante sus ojos para retirarle después la ilusión que llegó a sentir.

El dinero que haya menester puede encontrarlo, a través de los muchos créditos que concede la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja; lo tiene en las crecidas sumas que la entidad pone a su alcance. Es bueno que se entere en estos momentos en los que la FERIA de la Maquinaria abre sus puertas a la atención de todos. La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja por medio de cualquiera de sus casi quinientas oficinas instaladas en puntos diversos de cinco provincias españolas —Zaragoza, Huesca, Teruel, Logroño y Guadalajara—, puede poner en la mano del agricultor el crédito más adecuado a sus necesidades. Siempre en las mejores condiciones. Créditos para adquirir maquinaria, para la recolección, para viñedos, para semillas, para construcción de almacenes, de bodegas, de almazaras, de mataderos, etc. En el etcétera ha de darse por incluido todo aquello que suponga la mejora de las instalaciones agrícolas, la posibilidad de cubrir cualquier contingencia en la explotación.

La Caja de Ahorros, presente en la FERIA, como es norma suya, año tras año, ofrece desde este mismo instante este cúmulo de posibilidades al visitante de FIMA/72. Porque, para la Caja, estar presente significa, como en ella es habitual, estar dispuesta a poner su dinero en manos que sepan hacerlo rendir para la economía regional, para la economía nacional, en suma.

Muchas transacciones

ZARAGOZA DIO EN LA DIANA

● NUNCA LA "FIMA" TUVO EL ARRANQUE ESPECTACULAR DE ESTE AÑO

La VI FERIA Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola de Zaragoza ha constituido un éxito sin precedentes en su no larga, pero ya fecunda historia. Prueba evidente de lo escrito es que en ella se ha volcado la población agrícola de España entera, con nutridísimos grupos de gente de Navarra, de Victoria, de Soria y de Logroño, y sin contar, naturalmente, las gentes del campo aragonés, que por ella han desfilaro durante estos días, aunque sí cuenten, y mucho, para nosotros.

Esta feliz circunstancia ha saltado pronto, en forma de noticia confortadora para Aragón, a todos los periódicos de España que hacen de nuestra "FIMA-1972" el elogio que merece. No es de extrañar, pues, que de todos los rincones de España —sin olvidar a quienes van a pasar las fronteras para visitarla durante estos días— lleguen noticias de que son muchos los hombres del agro que piensan visitarla.

Cada día suman más los visitantes que llegan a Zaragoza. Por es fina intuición para percibir las cosas tiene el campesino todos llegan convencidos de que van a encontrar una "FIMA" que les ofrece cuanto ellos necesitan para este año de buenas cosechas que se avecinan. Y lo que es mejor. Todos vienen con dinero y dispuestos a comprar. Ello lo evidencia el hecho de que las transacciones son realmente óptimas, muy superiores a los de otros años que no fueron malas, ni mucho menos.

Así camina esta VI FERIA Técnica Internacional de la Maquinaria Agrícola, a pasos de gigante. Su fulgurante zancada de este año, la coloca, por si no estuviera ya en la cima de las ferias españolas de su especialidad. Por eso decimos que con la "FIMA-72", Zaragoza y Aragón dieron en la diana definitiva. Jamás tuvo un arranque tan espectacular como este año. ¡Y eso que sólo acaba de comerzarse!



AYER, en la FIMA/72

"JORNADA de FRANCIA"



Ayer se celebró en el seno de FIMA, la jornada dedicada a Francia, que es ya tradicional en el certamen. Asistió a ella como principal invitado el embajador de Francia en España, Mr. Gillet. Se encontraron asimismo en los actos las siguientes personalidades: M. Roger Tur, cónsul de Francia en Zaragoza, M. Jacques Devinet, y M. Jean Wouters, consejero comercial y

agregado agrícola respectivamente de la Embajada de Francia en Madrid; M. Jean Paul Abadie, consejero comercial en el Consulado General de Francia en Barcelona; M.F. Mola, director de Spexa, en Madrid; M. Wladimir Sollohub, presidente de la Asociación de Constructores Franceses exportadores de tractores y máquinas agrícolas; M. Michel

Zborowsky, delegado de esta Asociación; Mr. Paul de la Fabrière, director adjunto del Comité Permanente de Ferias y Manifestaciones Económicas en el extranjero, M. André North, delegado del mismo, M. Paul Granier, director general de Forjas de Niaux; M. Bernard Sassier, director de ventas de Huard -U.C.F.; M. Louis Grignon, agente técnico

comercial; M. Pierre Gey, Guy Desmarchelier y M. Peersons catedrático de la Universidad Católica de Lovaina Bélgica.

LA BANDERA EN EL MASTRO

Los actos dieron comienzo con la ceremonia de izado de la bandera francesa en el mástil de honor de la Feria. Había llegado para hallarse presente en ella, el gobernador civil, don Orbe Cano, presidente de la Diputación, señor Barrio, alcalde de la ciudad, don Horacio Liria, y otras personalidades, que habían sido recibidas a su llegada por el presidente del Comité Ejecutivo del certamen, señor Blanchard, director general de la Feria, y el señor Campos Lafuente.

La banda provincial, bajo la dirección del maestro de capilla, interpretó, mientras la bandera subía hacia lo alto del mástil, el himno francés y, después, el himno español.

Concluido el acto, los visitantes se dedicaron a recorrer con sumo detenimiento el recinto. Una azafata de la Feria, señorita Jacqueline, ofreció un ramo de flores a la esposa del embajador de Francia. Después de comenzar el recorrido, el mismo vestíbulo de entrada del vecino stand, guiado por los señores Blanchard y Campos, y seguido de otras personalidades de que se habló anteriormente, fue de stand en stand, despaciosamente, inquiriendo detalles de cada una de ellas. Se detuvieron especialmente en el stand destinado a maquinaria francesa, el pabellón oficial de Francia en la FIMA.

JORNADA DE LA PRENSA TÉCNICO-AGRICOLA

El otro acontecimiento que tuvo lugar en el marco de FIMA, se celebró ayer martes, fue la Jornada de Prensa Técnico-Agrícola.

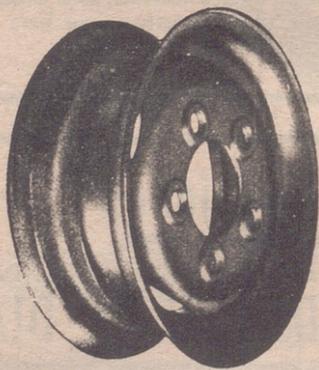
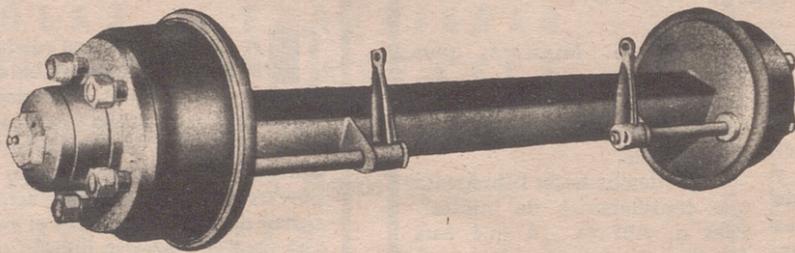
A las doce y media fueron saludados en la puerta por el comité de recepción y los miembros de la asociación española de la Prensa Técnica. Los directores de revistas integradas en la agrupación de Publicaciones Agropecuarias. Todos ellos hicieron la bienvenida oficial al certamen y en nombre de las dependencias de la Dirección General de Fomento, firmaron las personalidades más relevantes en el Libro de Honor. Después del aperitivo que ofreció el Comité Ejecutivo de la Feria, se ofreció.

A las dos y media de la tarde los participantes en la Jornada concurren a un almuerzo en el Hotel "Don Yo" les ofreció la firma "Chrysler España". En las primeras horas todavía de la tarde, se reunieron en el stand Extraordinaria de la Asociación Española de Prensa Técnica, que fue presidida por don José López del Arco.

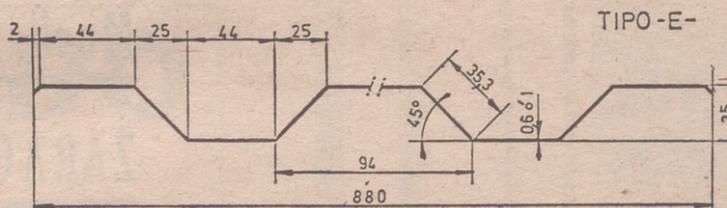
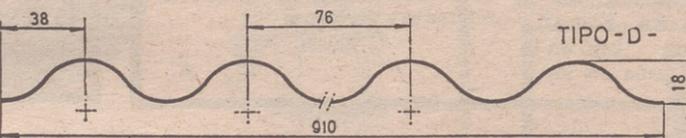
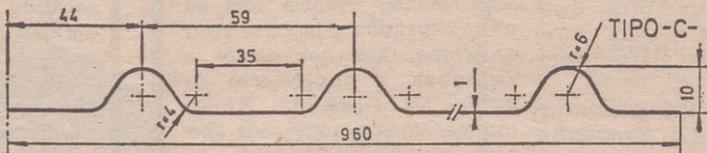
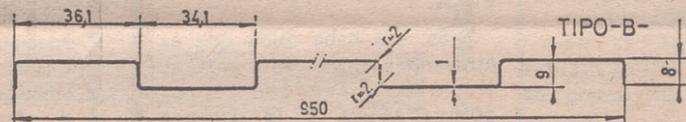
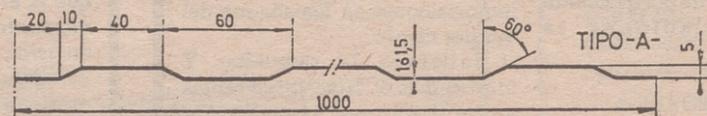
Por último, a las cinco y media, presidida por don José María Mir Ragué, se celebró asimismo la Asamblea General de la Agrupación de Publicaciones Agropecuarias.



GEPLASMETAL, S.A.



CHAPA BORDONADA



- ★ Ejes con freno mecánico e hidráulico
- ★ Ruedas de dos piezas
- ★ Ruedas de una pieza
- ★ Accesorios para carrocería en general
- ★ Laterales metálicos
- ★ Chapas bordonadas
- ★ Accesorios para la agricultura

- ★ Elementos para instalaciones hidráulicas
- ★ Estudio y ejecución de matrices
- ★ Estudios y ejecución de todo tipo de pieza estampada en frío
- ★ Trabajos de forja
- ★ Trabajos especiales sobre presupuesto

DIRECCION COMERCIAL
FABRICA Y OFICINAS
Calle Somport, s/n.
Apartado Correos 569
Teléfonos 294870 - 294990

ZARAGOZA

FIMA 1972

STAND 804-805

LA RUEDA NO MUERE



grado sigue. La tracción animal casi ha muerto. En su lugar, potentes motores lanzan a los vientos de su llegada por campos su canción de actualidad. Una canción que nos habla de automatización, de comodidad, de productividad, de rapidez... Son las ventajas del progreso.

todo esto no sería posible sin uno de los elementos más antiguos y a la vez más imprescindible. Sí, volveremos a la rueda. Ella es parte de esa mecanización que, día a día, va cubriendo nuestro agro. "Firestone", con toda su amplia gama de neumáticos, también ha acudido a la FIMA-72. Como estuvo presente un año, en el Concurso Nacional de Arada, adjudicándose el primer premio.

es que la rueda no morirá nunca...

COSECHADORAS AUTOPROPULSADAS IASA



FABRICACION NACIONAL

iasa
INDUSTRIAS ALBAJAR S.A.

ACOGIDA AL CREDITO AGRICOLA

...Ofrece al agricultor el modelo adecuado a sus necesidades de explotación; un servicio técnico eficiente, sin problemas de repuesto y todo a los mejores precios del mercado

| MODELOS | c.m. | c.m. | c.m. |
|---------|------|------|------|
| SUPER | 260 | 280 | 300 |
| P | 304 | 366 | 420 |
| I | 450 | 500 | |

Fabrica y Oficinas: Avda Monreal, 43.- Teléfono 220100 (5 líneas) Huesca
Oficinas en Zaragoza: Marina Moreno, 29 duplicado - Teléfono 21 35 83

Servicios bancarios en la Feria



BUENA prueba del gran interés que la "FIMA" despierta en todos los medios económicos y financieros, es que un Banco nacional, el Banco Central, ha instalado allí oficinas a través de las cuales los labradores de toda España pueden efectuar cuantas operaciones bancarias necesiten.

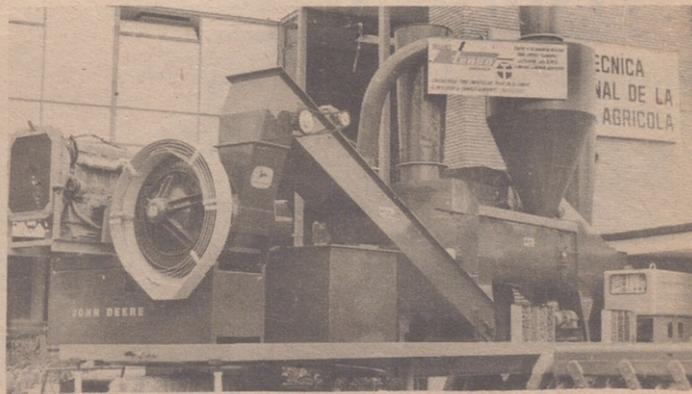
El Banco Central, que tan especial atención dedica a Aragón, ha puesto de relieve en esta ocasión una vez más

su preocupación y su espíritu de servicio al agro aragonés, a la par que su colaboración al mayor éxito de esta Feria aragonesa que se ha colocado en el primer puesto entre todas las Ferias de España.

El Banco Central, con las Cajas de Ahorro zaragozanas, ofrecen a los compradores y vendedores de la Feria, las máximas facilidades en todos los servicios, y prestan una valiosa cooperación que como aragoneses hemos de agradecer.

NOVEDAD EN EL MERCADO

EQUIPO MOVIL PARA PRODUCIR PASTILLAS DE PAJA EN EL CAMPO CON DESTINO A GANADEROS Y PAPELERAS



Talleres TENSO siempre en línea de vanguardia por su sentido de moderna industria vuelve a poner de manifiesto el espíritu de superación aragonesista con un nuevo fabricado que se une a una necesidad en el mercado agrícola. La máquina relaciona varios trabajos de una vez. Lo que supone al agricultor una extraordinaria facilidad para desde el campo aprovechar la baja y ponerla en manos de la industria papelera o ganaderos.

Puente del Pilar, 44
Teléfs. 292889 y 292992
ZARAGOZA

HUESCA

exprés

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENGUER
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfono 220663



HOMENAJE A PORTA

● LA INICIATIVA DE "ZARAGOZA DEPORTIVA", RECOGIDA POR EL HUESCA

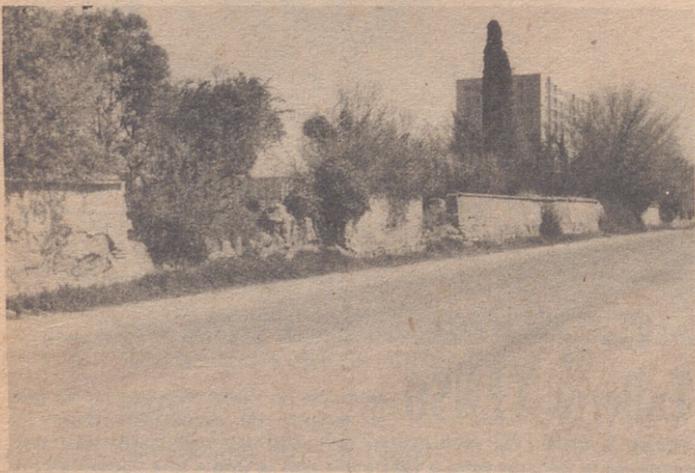
Ha sido muy bien acogida en Huesca la iniciativa que desde Zaragoza Deportiva, lanzó nuestro paisano y amigo Angel Brunet de que se tribute aquí un cariñoso homenaje al jugador ex-azulgrana Enrique Porta, hoy militante en las filas del Granada y máximo goleador, en estos momentos, en la división de honor.

Portica, como cariñosamente se le llama por Huesca, dejó un recuerdo imborrable durante los

años que militó en el Club oscense por su caballerosidad y pundonor, aparte de sus virtudes balompédicas. Por ello la directiva azulgrana, recogiendo la onda que ha lanzado "Zaragoza Deportiva", ha tomado rápidamente cartas en el asunto y ya está estudiando con cariño las bases de este simpático y merecido homenaje, que no dudamos será un éxito redondo.

FERNANDO

EL "MURO DE LA VERGÜENZA"



No dudamos que, hace años, la misión de este paredón estaría justificada. Pero los tiempos cambian y hoy, allí lo tienen Vds. semiderruido e inservible y lleno de "entradas" por todas partes.

No creemos que nadie tenga interés en mantenerlo como pieza de museo, pues el pobre tiene muy pocas cosas que contarnos y menos aún que enseñarnos.

De lo que si estamos seguros, es que él, sí tiene muchas ganas de desaparecer de este mundo, aunque sólo sea para no tener que escuchar los "piropos" que diariamente le dedican quienes por allí transitan a pie.

Y es que, señores, él mismo reconoce humildemente que su misión ha terminado y que, en su lugar, debe "nacer" una hermosa acera que proteja a los desamparados peatones que ahora tienen que caminar por el final de la avenida Martínez de Velasco.

Y EL DOMINGO ¡OSASUNA!

● UN PARTIDO DECISIVO PARA EL LIDER, QUE TAMPOCO PUEDE PERDER EL HUESCA

DEFRAUDO el Ejea en Huesca. El equipo de las Cinco Villas, si bien se alzó con una merecida victoria, ésta fue más bien producto de los fallos locales que de los méritos exhibidos. Demostraron, eso sí, mucha veteranía, y una excelente preparación física, pero en cuanto a juego de calidad, nada de nada...

El Lamusa estuvo muy mal; nervioso, desdibujado y sin colocación en el campo. Como además en las líneas zagueras hubo fallos garrafales, al final se encontraron con una derrota que pudo haber sido de escándalo si el enemigo de turno llega a tener su tarde.

Bonito encuentro el que nos ofrecieron los veteranos de Huesca y Barcelona la tarde del domingo. Ambos contendientes fueron constantemente aplaudidos y las buenas jugadas se sucedieron a lo largo del partido. Vimos muy bien a Villa, que realizó jugadas como en sus mejores tiempos, también destacó la clase y entrega de Pais, Reija y Carlos Lapetra, rayando el resto a buena altura.

Como nota curiosa diremos que el balón se estrelló hasta siete veces en la madera y que Villa falló un penalty.

En cuanto al éxito económico la cosa varid por completo, pues con la taquilla habida no se han cubierto los gastos, y lo lamentable es que pese al carácter benéfico del encuentro, fueron muchos los que exhibieron los "pases a favor" según pudimos comprobar personalmente en una de las entradas al campo.

Continúa el Huesca sin conseguir puntuar fuera. Por las noticias que de Puertollano nos han llegado, esta vez no se jugó bien y la derrota recibida está de acuerdo con el juego desarrollado por los oscenses, y para colmo, se lesiona Galvis que no podrá jugar en unos días.

El domingo nos visita el líder del grupo quien, animado por su última victoria en Andorra, viene dispuesto a dar la batalla al Huesca para la consecución de los dos puntos en litigio.

● INEXPLICABLE REACCION DE LA DIRECTIVA DEL ALAVES

Se ha comentado mucho por estos pagos, la reacción de la Directiva del Deportivo Alavés, contra la actuación del colegiado aragonés Sr. Palacio en su último encuentro con los azulgranas. Pero lo verdaderamente indignante es que se hayan desfigurado los hechos de como en realidad ocurrieron. Lo mismo el penalty que les pitaron como las expulsiones de sus dos jugadores fueron totalmente justas y así nos lo manifestó el Sr. Millán, entrenador del Alavés, al término del partido.

El partido no se puede presentar más incierto, pues si el equipo oscense tiene necesidad de vencer, los navarricos no pueden perder si quieren mantener intactas sus aspiraciones de ascenso.

Se prevé un lleno en "El Alcoraz", cuyos amplios graderíos se verán repletos de seguidores pamplonicos dispuestos a animar a su equipo en esta difícil confrontación.

Esperamos que la afición oscense responderá como sabe

hacerlo y no regateará esfuerzo la hora de volcarse con sus compañeros de aliento en favor del equipo enemigo es difícil, pero si muchos de Lele unen a la clase que nadie les discute una buena dosis de fuerza y coraje dudamos que la victoria quedará en casa.

El encuentro ha sido dedicado al día del Club. En sucesivos días iremos informando sobre los preparativos de este memorable encuentro.

BERNARD

Y esto, ¿cuándo se arregla?



Continúan preocupando los accesos al "Alcoraz" que de ninguna manera están de acuerdo con la categoría de tan bello recinto. Vean que "disfrutamos" por la carretera de Zaragoza.

Creemos que el Ayuntamiento debe tomar, cuanto antes, cartas en el asunto y estudiar la forma más idónea para que peatones y conductores tengan unas vías de accesos como Dios manda, es decir, sin peligros para unos y otros y con capacidad suficiente para entrar y salir con cierta comodidad y rapidez.

Esperamos que los "doctores" municipales no echarán en saco nuestra petición y la de todos los aficionados que allí acuden cada domingo para presenciar el partido de turno. Pues ya que, de muros para adentro, ningún Organismo local ha querido saber nada, con fiarnos de que a la hora de adecentar los exteriores no se echarán atrás.

PREGUNTAS DE LA CALLE

¿Por qué no se construye de una vez, un horno crematorio municipal de animales fallecidos, y se eliminan los actuales "cementeros" de la carretera de Apies y río Isuela? ...

¿Por qué no se corrige la orientación de focos luminosos de las pistas deportivas de la Residencia de Niños, de forma tal que no deslumbran a los conductores que circulan por la Ronda en dirección Sto. Domingo? ...

¿Por qué la guardia municipal no se toma en serio lo de los gamberros motorizados que, sabedores de su "inmunidad" hacen suyos las principales vías de la ciudad para exhibir sus "genialidades"? ...

¿Por qué el Barrio del Perpetuo Socorro, no recibe más atenciones por parte del Ayuntamiento, si sus moradores son tan ciudadanos como los del resto de la Capital? ...

¿Por qué hay señores que practican el "muchi-empelo" luego pregonan a los cuatro vientos que hace falta "más amor al prójimo", cuando ellos están "despilfarrando" puestos que otros están necesitando? ...

FERNANDO

CINCO VILLAS

expres

Corresponsal - Delegado: Faustino LABORDA SAGASTA
Olvido, 7 - Tel. 799
SE PUBLICA MARTES Y VIERNES



Las primeras autoridades de la villa ejeana, encabezadas por el alcalde don Luis Sesé Ceresuela, recorren la exposición de dibujos relativos al "Día Forestal Mundial". Más de trescientos trabajos en total realizados por otros tantos niños y niñas de los Centros de Enseñanza de Ejea.



La Rondalla de los Donantes de Sangre de la Seguridad Social, de Zaragoza, que encabezaba el desfile callejero de las agrupaciones corales, actúa ante la puerta del Palacio Municipal, desde donde se estaba filmando por Televisión Española el ambiente de las calles ejeanas.

LA PRIMAVERA EJEANA,
ESTALLANTE DE ALEGRÍA

ASI FUERON las FIESTAS del AGUA



Luis Sesé Ceresuela, alcalde de Ejea de los Caballeros, hace entrega del premio del III Festival de Masas Corales "Canal de las Bardenas", otorgado por el Orfeón Jacetano. Su director, don Tomás Asiain, recibe el galardón de manos del doctor Sesé.



Con encendida prosa y brillante poesía, el galardonado poeta e ilustre periodista, Alfonso Zapater, hizo de mantenedor en el acto de proclamación de la Reina de las Fiestas que revistió gran brillantez. En el gráfico, la nueva Reina, señorita Monserrat Rey Más y sus Damas de Honor, Juana Mari Calvo Brocate, María Isabel Miguel Sanz, María Isabel Sau Sánchez y María Ester Ayesa Baigorri.



Otro de los actos interesantes de cuantos se celebraron dentro de las Fiestas del Agua, fué el de la inauguración del Campamento instalado al aire libre por la Organización Juvenil. En presencia del Delegado Local de la O. J. E., don Luciano Varea, que recibió a las primeras autoridades de la villa y les explicó el funcionamiento y régimen de vida de los acampados, el alcalde de Ejea, doctor Sesé Ceresuela, iza la Bandera del Campamento, con lo que quedó inaugurado.

El Jurado Calificador del III Festival de Masas Corales "Canal de las Bardenas", que estaba constituido por don Francisco Calés Otero, catedrático del Real Conservatorio de Música de Madrid y por las profesoras de música señoritas Matilde Vizcarri y Marisa Peiré Añón, dictaminó establecer la siguiente clasificación: Trofeo de Honor y 20.000 pesetas al Orfeón Jacetano, de Jaca; Trofeo de Honor y 12.000 pesetas, exequo, a la Coral Instituto Técnico de Barbastro y a la Coral Polifónica Ejea; Trofeo de Honor y 8.000 pesetas, exequo, a la Coral Bilbilitana, de Calatayud y al Grupo Madrigal, de Zaragoza; premio extraordinario de mil pesetas, concedido graciosamente por un aficionado a la música anónimo, al Orfeón del Sagrado Corazón, de Zaragoza y trofeos de participación para todas las agrupaciones que actuaron.

El Orfeón Jacetano fue fundado en 1962 por un grupo de amigos de la música. Acogido bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Jaca, cuenta por triunfos sus actuaciones, que viene dando con asiduidad periódica. Auténtico artífice de esta agrupación coral es el maestro Tomás Asiain, su director desde el primer momento.

El Orfeón Jacetano actuó con gran brillantez en los actos conmemorativos del IX Centenario de la Catedral de Jaca, junto a la Orquesta Sinfónica de Zaragoza; numerosos conciertos en la Capital de Aragón, ante la Virgen del Pilar, en el Ateneo, en el Teatro Principal y en la Iglesia de Santa Engracia.

Es de destacar sus actuaciones en diversas capitales españolas e incluso francesas y en programas de Radio y Televisión.

En el año 1970 obtuvo el primer premio del I Festival de Masas Corales "Canal de las Bardenas"; en el año 1971 el primer premio del mismo Festival y en este de 1972 acaba de conseguir, asimismo, el primer premio de la tercera edición del Festival de Masas Corales "Canal de las Bardenas". Todo un record que conviene destacar para conocimiento de todos nuestros lectores aficionados a la música y seguidores del Orfeón Jacetano al que desde "CINCO VILLAS expres" felicitamos alborozados y convencidos de que seguirá cosechando nuevos éxitos, para mayor gloria de Jaca y los jacetanos. ¡Enhorabuena!

(Reportaje Gráfico SAMPER).

Hombres del campo cincovillés en la FIMA-72



El campo aragonés se desarrolla, el campo aragonés se mecaniza y el agricultor abandona viejos sistemas y seculares tópicos para orientarse hacia una agricultura moderna, más racional, y en consecuencia, más rentable. Por esta transformación del hombre, mucho más difícil que la del propio campo, es necesario un mentor que oriente y, al mismo tiempo, que ofrezca la ayuda necesaria para hacer realidad sobre la propia tierra, los nuevos métodos de cultivo. Eso es precisamente lo que desde hace muchísimos años viene realizando la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja como puede comprobarse en la foto, en la que un grupo de cultivadores cincovillés, más de un centenar, gentilmente invitados por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad visitan el "stand" de esta entidad en la FIMA 72.

...gategará esfuer...
...carse con sus...
...avor del equip...
...ifícil, pero s...
...Lelé unen a la...
...ie les discute...
... fuerza y cor...
...e la victoria...
...
...
...o ha sido dedar...
...En sucesivos...
...mando sobre...
...e este memor...
...
...BERN...
...regla?

...regla?

...a la noche, los trémulos...
...antos de la saeta, con ecos de...
...Esperabé Lozano, no se...
...man en el esplendor de la rica...
...ateria ejeana, en esos "pasos" de...
...que, con tino descriptivo...
... "naves centellantes" Jesús...
...ana Mateo. Ya fueron retirados...
...símbolos de la Pasión, las...
...etas y los clavos, las sudorosas...
...ollas, los nazarenos capirotos de...
...to medieval, ya el Cristo de los...
...tes, el de la Cama, la Virgen...
...osa, la Soledad, no surcan en...
...as atestadas vías, porque la...
...rección de Cristo clausuró con...
...aresma, una de las más grandes y...
...ivas Semanas Santas de España...
...aunque el gran turismo no lo...
...descubierto aún, la de Ejea de...
...aballeros.

...primavera ejeana, ya moza...
...y derecha, sonríe y salta como...
...gozo por los verdes triguales y...
...erras de pan llevar; bulle tras los...
...nales de los catedráticos...
...os de las naves cooperativas...
...adora el amarillo del jaramago en...
...ejas y el del canario en su jaula...
...a el brio de la gente ejeana y las...
...as y bien timbradas voces...
...ónicas, dignas de los grandes...
...as del Parnaso, cantaron ya, en...
...ante certamen conmemorativo, la...
...a de la venida, a las Cinco Villas...
...as aguas redentoras del Canal de...
...ardenas.

...Todo ha resultado solemne...
...terezante y brillante en las ya...
...cionales Fiestas del Agua. Y es...
...oso comprobar cómo población...
...pesa de vida tan trabajadora...
...a y uniforme como Ejea de los...
...aballeros vive durante dos días con...
...ta intensidad, con todo...
...asimismo, con apasionamiento...
...nergía en el dulce murmullo de...
...mos polifónicos. Un hecho a...
...stacar en Ejea: la exquisita...
...cción del público, identificado...
...almente con su Festival...
...solididad, su ilusión. No creemos...
...e la Organización supere ya, en...
...mas ediciones, el buen tono y el...
...eto desarrollo que alcanzó el III...
... Festival de Masas Corales "Canal de...
...ardenas" en el que, además de la...
...ntral actuación de todas y cada...
...e las agrupaciones polifónicas...
...o la magnífica y ponderada...
...nación que del Certamen...
...aron los destacados locutores de...
...o Zaragoza, Conchita Carrillo y...
... Juan Chicón. Conchita y José...
... los dos por igual, cosecharon

...muchi-empleo...
... "más amor ha...
...uestos que...
...
...FERNAN...
... los dos por igual, cosecharon

TARAZONA expres

SE PUBLICA LOS MIERCOLES
Corresponsal - delegado: Serafín FERNANDEZ
Plaza de La Seo, 13 - Tel. 778

¡ALIRON, EL EUREKA CAMPEON!

HA REALIZADO UNA ESPLENDIDA
CAMPAÑA, SACANDO SIETE PUNTOS
DE VENTAJA A SU
MAS INMEDIATO SEGUIDOR

Aun cuando el Eureka era ya virtual campeón desde hacía muchas jornadas dada la marcha rutilante de nuestro equipo a lo largo del Torneo, el domingo ante el Illueca y en el último encuentro de la competición se proclamó campeón del Grupo y el ascenso a la categoría superior.

En los treinta partidos disputados solamente en tres trabó relación con la derrota, empató cinco y cantó victoria en las veintidós restantes. Por si esto fuera poco, acaba la liga contabilizando 88 goles a favor —una cifra muy respetable en esta época en la que el gol no abunda— y sacó siete puntos de ventaja al Luceni, su más inmediato seguidor. ¡Ahí queda eso!

Esta neta superioridad demuestra que, si bien por avatares del deporte nuestro primer equipo cayó en las últimas categorías, Tarazona tiene potencia sobrada para militar en otras más encopetadas e incluso, como en tiempos pasados, en Tercera División.

En estos momentos atravesamos una racha de euforia y es de esperar que, sin olvidar lecciones pasadas, se haga un nuevo esfuerzo para que el nombre de nuestra ciudad tenga más resonancia en el ámbito futbolístico regional y, si es posible, en el nacional.

A los aciertos de la Directiva, se ha unido el tesón de los jugadores y también el apoyo del público. Ha sido una empresa común que ha llevado al éxito y estamos seguros que si esa colaboración entre los tres estamentos fundamentales de un Club, directivos, jugadores y público aficionado, se mantiene intacta será posible alcanzar cualquier meta que nos fijemos por muy ambiciosa que sea.

Por eso, al subrayar este triunfo del Eureka, enviamos nuestra felicitación a todos quienes lo hicieron posible con la esperanza de que el nombre deportivo de Tarazona consiga en próximas competiciones nuevos y estimulantes laureles. ¡Ehonorabuena!

ARREGLO de CAMINOS

Otro de los organismos de Tarazona que se halla siempre en la brecha y en constante deseo de superación, es la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos. No es su presidente, don Justo Milagro, ni su junta rectora, amiga de alabanzas ni alharacas, pero no se puede callar una labor, eficaz y sacrificada, como la que realiza este grupo de hombres que rigen los destinos de la hermandad.

Los caminos vecinales de Tarazona, forman una extensa red, que asciende en su trazado a muchos kilómetros y su arreglo es una empresa de titanes, sobre todo si se tiene en cuenta que este arreglo se lleva a cabo con tan solo el apoyo económico del Ayuntamiento de la Ciudad que, consciente de lo que estos caminos representan para nuestros agricultores, apoya en la forma que puede estas iniciativas.

Esta colaboración de nuestras autoridades asciende a varios cientos de miles de pesetas que, desde luego, serían insuficientes si no fuese por los labradores que aportan su esfuerzo personal y sus tractores y máquinas para llevar a cabo las obras.

La agricultura moderna necesita caminos a tono con los tiempos, y las máquinas no pueden circular por caminos como los que antes tenía el campo.

Los agricultores de Tarazona, no regatean esfuerzos en la empresa de poner al día los

Eficaz labor
de la Hermandad
Sindical de
Labradores y
Ganaderos

caminos y esperamos que nadie escondía el hombro, en esta importante labor que, a la larga, redundará en beneficio de todos.

Nuestros agricultores siempre han ido en vanguardia y están abiertos a las nuevas técnicas de cultivo porque saben perfectamente que en ellos radica el futuro desarrollo de Tarazona en orden al III Plan de Desarrollo.

SALIMOS GANANDO

EL SERVICIO DE VIAJEROS ENTRE TARAZONA Y TUDELA

Desde que a principios de año la RENFE suprimió el servicio de viajeros entre Tarazona y Tudela, no nos hemos vuelto a ocupar de un servicio tan importante para nuestra comarca y es hora de que digamos algo. Y es el caso...

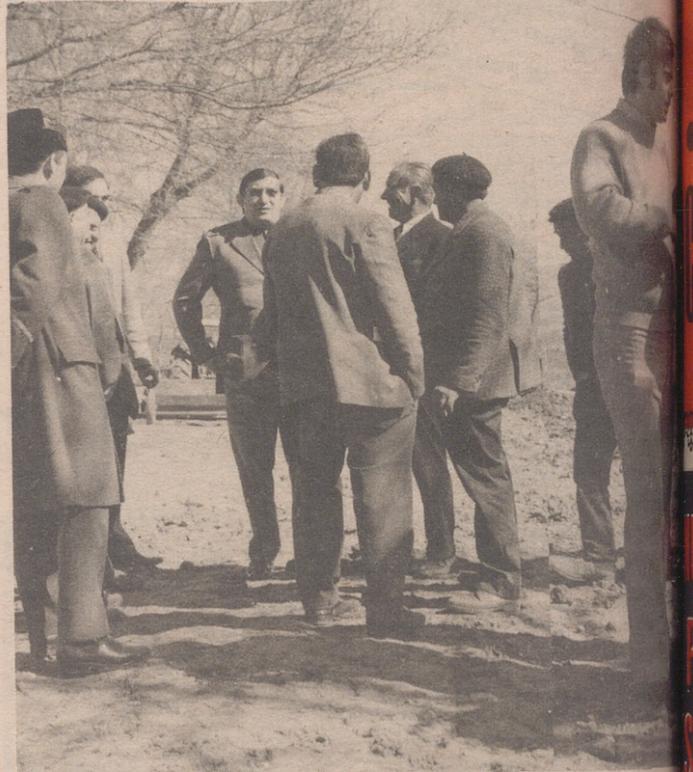
Se encargó del servicio la empresa que tenía adjudicado el mismo trayecto por carretera, "La Tudelana" y la verdad es que merced al esfuerzo desplegado por sus propietarios, D. V. Echevarría e Hijos, contamos con un servicio de transporte estupendo, cómodo y rápido, a tono con nuestros tiempos. Decimos estupendo tanto por la frecuencia de los viajes como por los excelentes autopullman que los sirven.

Por una "RUTA DE BECQUER" MAS BONITA

EL PLANTEL DE
VERA
DE MONCAYO
CONSTRUYE UN
PASEO-JARDIN
A VERUELA

La avenida que conduce desde Vera de Moncayo al Monasterio de Veruela, ha sido estos días pasados, parcialmente ajardinada, por los miembros del Plantel de Extensión Agraria de Vera, con la colaboración de los vecinos de dicha localidad.

Hace un año, el Plantel de Extensión Agraria de Vera de Moncayo, tomó el acuerdo de construir un Paseo-Jardín de 1 km. de longitud, desde su población al Monasterio. Para ello, realizaron el desmonte de más de 5.000 m³ de tierra para acondicionar el terreno construyendo una acequia de cemento para regar el futuro Paseo-Jardín y el pasado día 27 de Marzo procedieron a la plantación de diversas especies arbóreas.



A dicha plantación colaboró la población con su Alcalde D. Eladio Serrano Lagota al frente de la misma y diversas autoridades locales. Asistió como invitado especial el Alcalde de Tarazona y Diputado Provincial D. Tomás Zueco Barba, gran promotor y entusiasta de dicho Paseo-Jardín. Es de encomiar e imitar la gran labor realizada por los jóvenes del Plantel, que privándose de sus

horas de descanso, actuó desinteresadamente por embellecimiento del pueblo y la joya románica que constituye el Monasterio de Veruela.

Si la ruta de Bécquer dice por maravillosos paisajes, es Veruela, donde alcanza su máxima belleza. Por ello, es digno elogio toda obra encaminada a realzar dicho monumento.

MONTAÑISMO

¿QUE OCURRE CON EL "TROFEO MONCAYO"

Hace tiempo dimos la noticia de que estaban ya en marcha los preparativos para el "III Trofeo Moncayo", una de las pocas pruebas deportivas que tienden a promocionar nuestra montaña. Pero...

Los días pasan, las semanas también y aquí nadie dice nada en tanto que los organizadores —y no señalamos a nadie— están callados como muertos.

Lo peor del caso es que la nieve tiene los días contados y si nos retrasamos un poquito más...

¿No hay quien salve del naufragio a este Trofeo?

FIESTA CAMPERA

FUE ORGANIZADA POR LA PEÑA
TAURINA "FERMIN MURILLO"

La Peña Taurina "Fermin Murillo" prosigue sus actividades con un entusiasmo y un dinamismo dignos de los mejores y, en consecuencia, puede decirse que siempre está en el candelero de la actualidad.

Para demostrarlo ahí está la charria-coloquio celebrada el pasado sábado en un céntrico restaurante en la que hizo uso de la palabra, don Joaquín Valentín Sopesen, ganador del Concurso Taurino de la TV argentina. El acto resultó ameno y

simpatiquísimo. Y al siguiente...

Otra vez fueron noticia los de la Peña al organizar una Fiesta campera en nuestra plaza en la que se tentaron y marcaron a becerras. Nuestro caso taurino estuvo repleto de buenos aficionados que intentaban demostrar sus habilidades en el arte de Cuchilladas. Un éxito completo.

Entre los asistentes vimos a conocidos novilleros Superano, Lalana, Campillo y Romita, el banderillero que estuvo en las partes para largar su capote salvador en gran número de quites.

Acompañado de su apoderado Sr. Valero, saludamos a Antonio Castilla y naturalmente, a Enrique González, "El Bayicas", en la que la Peña tiene depositadas sus esperanzas. Castilla permaneció unos días en Tarazona y en su presentación en Pamplona en donde contará con la presencia y apoyo de sus muy numerosos amigos tarazonenses.

Lo único desagradable del festejo fue el tiempo que rotundamente su colaboración. Desapacible, con chubascos. Pero no pudo con la alegría de los participantes, que con excelente espíritu, superaron todas las dificultades y pasaron un día estupendo.

Un acierto más de la Peña como es lógico, una felicitación para su Presidente, don Juan Canarro y Junta Directiva que tanentusiasmo trabajan para difundir la belleza de nuestra fiesta nacional.